



תלת אופן - Toy Trike 4 in 1

הוראות שימוש וטיפול



משווק ע"י דוורון

היצרן: Chicco Artsana S.P.A, סין.

שם דגם יצרן: Toy Trike 4 in 1 דגם: 00012136100000

היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

חשוב: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

השימוש בתלת האופן מיועד לילד מגיל 6 חודשים ועד חמש שנים, ועד
למשקל של 25 ק"ג.



תצורות 1-2-3: מצב דחיפה

גיל שימוש החל מ-6 חודשים עד 24 חודשים.

אזהרה: אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

אזהרה: מיועד לשימוש בהשגחה ישירה של מבוגר.

אזהרה: יש לחגור את ילדך בכל עת.

אזהרה: יש לסלק את כל אריזות הניילון על מנת למנוע חנק וכן

את כל הרכיבים הקטנים של האריזה כמו חלקי פלסטיק וכו'.

אזהרה: הרכבת תלת האופן תתבצע אך ורק ע"י אדם מבוגר!

אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שכל התקני הנעילה במצב נעול.

אזהרה: אין להשתמש בתלת האופן על משטחים מדרוניים או

מחוספסים, מדשאות, מדרגות.

אזהרה: יש ללבוש ציוד מגן. אין להשתמש בכבישים או בשבילים

המיועדים לתנועת כלי רכב.

אזהרה: למניעת פציעה יש להרחיק את הילד בעת פתיחה או

קיפול של התלת אופן.

אזהרה: אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה (בתצורות 1-2-3).

אזהרה: תלת אופן זה אינו מתאים לילדים מתחת לגיל 6 חודשים.

אזהרה: יש להשתמש תמיד במערכת הריסון.

שימוש בפגוש המותקן על המוצר זה לא יבטיח שהילד יהיה

מרוסן כראוי, יש להשתמש תמיד ברצועות בטיחות.

אזהרה: יש לבדוק תמיד כי גוף התלת אופן או יחידת המושב מותקנים כהלכה לפני השימוש.

אזהרה: מוצר זה אינו מתאים לריצה או להחלקה.

אזהרה: השימוש בתלת אופן יעשה רק ע"י מבוגר שיוודע לתפעל אותו בדרך בטוחה.

אזהרה: יש להפעיל את התקן החנייה בעת הושבת הילד בתלת אופן או בעת הוצאתו ממנו.

אזהרה: יש להשתמש בבלם התלת אופן תמיד בכל עצירה.

אזהרה: לעולם אין להשאיר את התלת אופן על משטח משופע, עם ילד עליה, גם אם הבלמים פועלים.

אזהרה: אין להעמיס בסל אחורי יותר מ- 1 ק"ג.

אין להעמיס בסל קדמי יותר מ- 0.5 ק"ג.

אין להעמיס במחזיק הכוסות יותר מ- 0.5 ק"ג.

אזהרה: כל משקל המחובר לידיעות ו/או למשענת הגב ו/או לצידו התלת אופן עלול להשפיע על יציבות שלו.

אזהרה: אין להסיע יותר מילד אחד בכל פעם.

אזהרה: אין לערוך שינויים בתלת אופן שלא אושרו על ידי היצרן.

אזהרה: אין להשתמש בחלקי חילוף ואביזרים שלא אושרו ע"י היצרן או היבואן.

אזהרה: אין להשתמש בתלת אופן אם התגלה בו פגם, שבר או סדק.

אזהרה: יש לבדוק באופן קבוע לאיתור סימני בלאי ונזק ולוודא כי כל החלקים והברגים מהודקים כראוי.

אזהרה: לפני כל שימוש יש לבדוק שכל החלקים מאובטחים במקומם.

אזהרה: לפני ההרכבה, וודא שהמוצר ורכיביו לא נפגעו במהלך ההובלה. במקרה זה, אין להשתמש ויש להרחיק מהישג ידם של ילדים.

אזהרה: במהלך פעולות ההרכבה, וודא שהחלקים הנעים של העגלה לא יבואו במגע עם ילדך.

אזהרה: יש לוודא כי האדם המשתמש במוצר יודע כיצד להפעיל אותו בצורה הבטוחה ביותר.

אזהרה: למניעת סכנת חנק אין לתת לילדך חפצים או משחקים עם חוטים ושרוכים, או תשאירו אותם קרוב לחפצים כאלה.

אזהרה: חל איסור להעלות את העגלה במדרגות או במדרגות נעות.

אזהרה: שים לב תמיד כשעולים ויורדים במדרגות או במדרכות.

אזהרה: לאחר חשיפה לשמש יש לבדוק שחלקי המתכת והפלסטיק לא חמים מדי ורק אז להושיב את הילד. החשיפה לשמש עלולה לגרום לדהיית הבד.

אזהרה: יש להימנע ממגע עם מי ים. המליחות עלולה לגרום לחלודה.

אזהרה: אין להשתמש בתלת אופן בחוף הים.

אזהרה: אין להשתמש במוצר בתנאי מזג אוויר קיצוניים.

אזהרה: סכנת חנק! רצועות משוחררות עלולות לגרום לחנק. לעולם אין להשאיר ילד במושב בטיחות עם רצועות רופפות או לא סגורות.

אזהרה: אין להחנות את התלת אופן במדרון.

אזהרה: אין להשתמש עם התלת האופן ליד מקורות חום, ואין להשאיר אותו חשוך למקורות חום לזמן ממושך כמו אש, שמש גלויה וכו'.

אזהרה: אין לאפשר לילד לטפס החוצה ממוט הפגוש או לעמוד על המושב.

אזהרה: המוצר מיועד לשימוש על משטחים שטוחים או משופעים קלות. הוא עלול להיות לא יציב על משטחים משופעים גבוהים יותר ולא ישרים: סכנת התהפכות.

אזהרה: יש להשתמש במוצר אך ורק למטרה שלשמה הוא נועד כמתואר במדריך זה.

אזהרה: אין להרים את התלת אופן או לדחוף אותו כלפי מטה באמצעות ידית הדחיפה כאשר ילדכם יושב בתלת אופן.

תצורה 4: תלת אופן
גיל שימוש החל מ-24 חודשים עד 5 שנים ועד 25 ק"ג.

אזהרה: אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

אזהרה: מיועד לשימוש בהשגחה ישירה של מבוגר.

אזהרה: יש ללבוש ציוד מגן. אין להשתמש בכבישים או בשבילים
המיועדים לתנועת כלי רכב.

אזהרה: יש לבדוק את המוצר באופן קבוע לאיתור סימני בלאי.

במקרה של נזק בכל חלק של המוצר, אין להשתמש בו ויש
להרחיק אותו מהישג ידם של ילדים.

אזהרה: יש להשתמש במוצר אך ורק למטרה שלשמה הוא נועד
כמתואר במדריך זה.

אזהרה: לפני כל שימוש יש לבדוק שכל החלקים מאובטחים
במקומם.

אזהרה: יש להשתמש בתלת אופן על משטחים נקיים ממכשולים.

אזהרה: לעולם אין להשתמש בתלת אופן בכבישים, ליד כלי רכב

מנועים, דרכי גישה, מדרונות או משטחי כביש משובשים; יש
לוודא כי התלת אופן משמש באזורים נקיים ממכשולים (על
משטחים) והרחק ממקומות שעלולים לגרום לסכנה (למשל
בריכות שחייה, תעלות, אגמים, גרמי מדרגות, כניסות לרכב וכו').

אזהרה: יש להשתמש בתלת אופן בזהירות, שכן ילדים זקוקים לרמת
יכולת מסוימת כדי לרכוב עליו בבטחה ולהימנע מנפילות או
התנגשויות שעלולות לגרום לפציעות למשתמש או לצד
שלישי.

אזהרה: לפני שמאפשרים לילדים להשתמש בצעצוע, מומלץ ללמד
אותם כיצד להשתמש בו כראוי.

אזהרה: יש לוודא כי נעלי ילדכם תמיד שרוכים או מהודקים כראוי.

אזהרה: לשימוש ביתי פנימי וחיצוני בלבד.

אזהרה: ניתן להשתמש בתלת אופן בבטחה על ידי ילד אחד בלבד
בכל פעם.

אזהרה: אין להשתמש עם התלת האופן ליד מקורות חום, ואין להשאיר אותו חשוך למקורות חום לזמן ממושך כמו אש, שמש גלויה וכו'.

אזהרה: יש להימנע מלהשתמש במוצר בתנאי מזג אוויר קיצוניים של קור או חום וסביבה רטובה. מכיוון שהחומר הפלסטי של המוצר עלול לאבד את גמישותו ולהפוך לשביר.

חלקי התלת אופן



מושב



סל קדמי



סט ברנים לסל האחורי



ידית דחיפה טלסקופי
(2 חלקים)



כידון



סט ברנים למושב



מחזיק כוסות



מסגרת התלת אופן



מפתח אלן



גגון



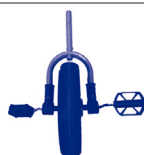
סל אחורי



כנף גלגל קדמי



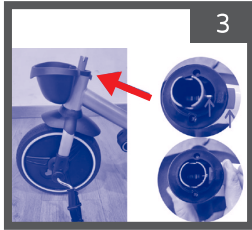
גלגל אחורי_2x



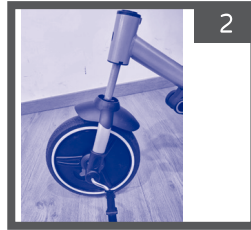
מזלג קדמי

אזהרה:

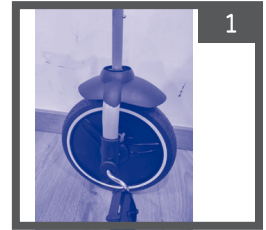
בעת קיפול או פתיחה של התלת אופן, יש לנקוט משנה זהירות כדי למנוע פגיעה אפשרית באצבעות או בחלקים אחרים של הגוף. יש להקפיד על הוראות אלה בעת הרכבה ופירוק של מוצר זה.



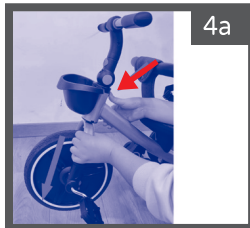
יש לוודא כי סיכת הקפיץ יצאה החוצה ואחורה, יש ללחוץ עליה לוודא שהיא מאובטחת היטב על ידי לחיצה עליה עם הכפתור האדום כפי שמוצג



חבר את המזלג הקדמי למסגרת התלת אופן.



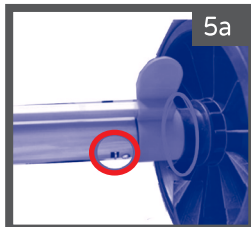
השחל את הכנף הקדמית למזלג הקדמי.



לתשומת ליבך: במידה ושכחת להרכיב את הכנף הקדמית, יש להרים את השלדה וללחוץ על הכפתור האדום, לאחר מכן משוך את המזלג הקדמי כלפי מטה, הנח את הכנף והרכב שוב.



התקן את הסל הקדמי ואת הכידון, ויש לוודא כי הכידון מוכנס היטב ואי אפשר לשלוף אותו (וודא כי הכפתור האפור המחליק פונה קדימה). לאחר ההתקנה יש לבדוק שהכידון מאובטח היטב במקומו.



במצב של הרכבה נכונה של הגלגלים, הגלגלים יינעלו במקומם, כמתואר בתמונה.

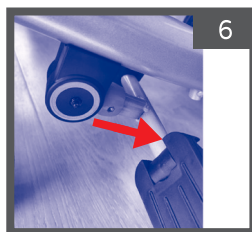


הכנס את הגלגלים האחוריים, יש לוודא כי אין רווח בין הגלגל למסגרת התלת אופן.

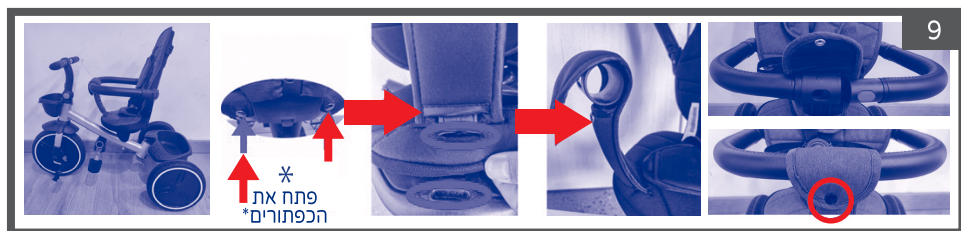
התקן את הסל
האחורי וחזק
בעזרת הברגים.



משוך את הטבעת
האדומה כלפי מטה
כדי לקפל ולפתוח
את הדוושה.

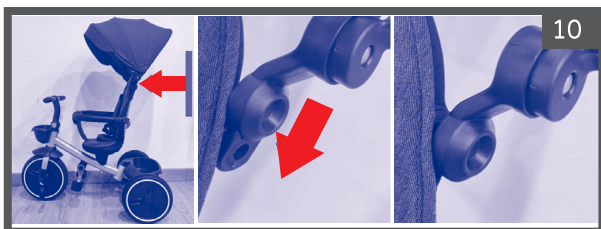


פתח את משענת הגב וסובב את הידית האדומה
למצב אנכי כדי לנעול את משענת הגב במנח שלה.



הדק בחוזקה את המושב בעזרת ברגים ומפתח אלן, לאחר מכן פתח את ה-ווי בגב המושב
והכנס את התושבת כמתואר בתמונה. רק לאחר פעולה זו, הכנס החלק הימני של הפגוש
הבטיחות לתוך החלק השמאלי עד שהכפתור האדום יקפוץ החוצה בחריץ של החלק השמאלי.
לבסוף, הדק את כיסוי המפשעה.

חבר את הגגון על ידי הכנסת
המחברים למקומם, לאחר מכן
כוון את זווית הגגון על ידי משיכת
שני המחברים כלפי חוץ.



חבר את ידית הדחיפה על ידי הכנסתה לחריץ הייעודי
במסגרת, יש לוודא כי היא נעולה ומאובטחת היטב
במקומה ושלא ניתן לשלוף אותה החוצה.
כעת ניתן לכוון את גובה ידית הדחיפה, ולאחר מכן
להרכיב את מחזיק הכוסות.



פירוק התלת אופן

הסר את מחזיק הכוסות, ולאחר מכן לחץ על הכפתור התחתון כדי להסיר את ידית הדחיפה.



משוך את שני המחברים בזמנית כדי להסיר את הגגון.



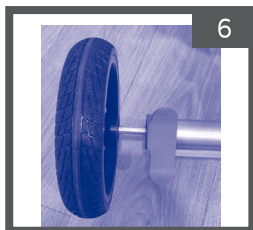
הוצא את הסל האחסון האחורי על ידי סיבוב הידית בתחתית.



השתמש במפתח אלן כדי לפרק את המושב.



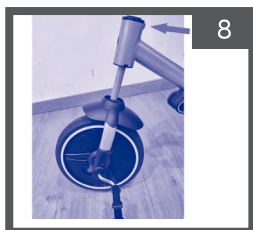
לחץ על הקפיץ בצד הבורג בתחתית הצינור כדי לפרק את הגלגלים.



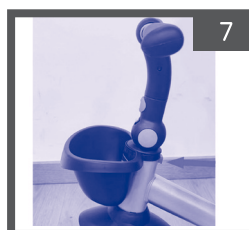
משוך את הטבעת האדומה כלפי מטה כדי לקפל את משענת הרגליים כלפי מעלה.



לחץ על הכפתור האדום ומשוך את השלדה כלפי מעלה כדי להסיר את המזלג הקדמי ואת הכנף.

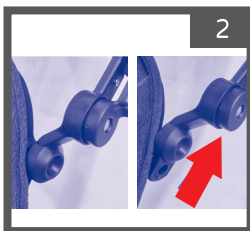


לחץ על הכפתור האדום כדי למשוך את הכידון והוצא את סל האחסון.

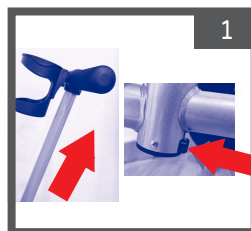


קיפול התלת אופן

הסר את הגגון.



הסר את ידית הדחיפה.



משוך את הכפתור האפור כלפי מעלה כדי לקפל את הכידון במלואו.



קפל את משענת הרגליים, לאחר מכן משוך את הטבעת האדומה כלפי מטה כדי לקפל את מסגרת הדוושה.



כופף את התושבת שעל המושב.



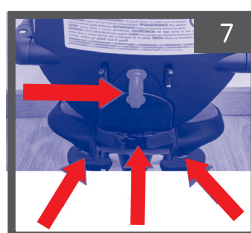
פתח את הפגוש.



סובב את הפגוש כלפי מטה וסגור את שני החלקים שלו מתחת למסגרת המתכת של התלת אופן.



פתח את האבזם, ואת שני הכפתורים, לאחר מכן סובב את הידית האדומה למצב אופקי וקפל את משענת הגב כלפי מטה.



אזהרה: יש לשים לב היטב בעת קיפול או פתיחה של המוצר, כדי למנוע פגיעה באצבעות או בחלקי גוף.



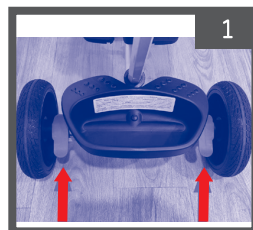
מצמד - מערכת נעילת/שחרור הדוושות

מצב נגלים חופשיים - סובב כפתור זה עם כיוון השעון כדי לשחרר את הדוושות ולאפשר דיווש חופשי.
מצב דיווש מלא בתלת אופן (תצורה 4) - סובב כפתור זה נגד כיוון השעון כדי לנעול את הדוושה ולאפשר דיווש מלא. התקן המצמד נמצא בצד אחד בלבד.



מערכת הבלמים

לעצירה - הורד את התקן הבלמים בעזרת הרגל כלפי מטה.
לשחרור - הרם את התקן הבלמים בעזרת הרגל כלפי מעלה.

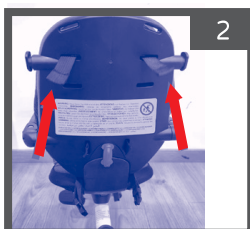


אזהרה: אין להחנות את התלת אופן במדרון.



כיוון רצועות הכתפיים

הוצא את רצועות הכתפיים והסר את האבזמים כדי לשחרר את רצועות הכתפיים



הסר את הריפוד.



חבר את האבזם כדי להדק את החגורה היטב, והחזר את הריפוד.



הכנס את הרצועה לחריצים המתאימים.



יש שני מנחי גובה בהתאם לגובה ולמשקל הילד.

אזהרה: יש לחגור את ילדך בכל עת בשימוש בתצורות 1-2-3.

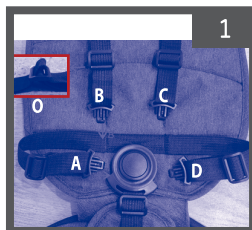


מערכת רצועות הבטיחות

לסגירה: הכנס את לשוניות A,D, (רצועות מותניים) ו- B,C (רצועות כתפיים) לאבזם.

לפתיחה: לחץ על אבזם החגורה ושחרר את הרצועות.

להרחבה הידוק הרצועות יש למשוך את האבזם ימינה או שמאלה כדי לכוון את הרצועות (O).



אזהרה: לעולם אין להשאיר את רצועות לא חגורות

כאשר הילד יושב בתוך התלת אופן או

נמצא לידו. רצועות הבטיחות אינן לא

צעצוע. סכנת חנק מהרצועות או לולאות.



סלי אחסון ומחזיק כוסות - משקל נשיאה



סל אחסון אחורי

עומס מקסימלי - 1 ק"ג



סל אחסון קדמי

עומס מקסימלי - 0.5 ק"ג



מחזיק כוסות

עומס מקסימלי - 0.5 ק"ג

הסרת הריפוד

הסר את הגגון.



הסר את הווים. פתח את האבזם ואת שני הכפתורים.



אזהרה: חלקים קטן, סכנת חנק, הרוק מהישג ידם של ילדים.





5
לחץ על הכפתור האדום כדי
לפתוח את הפגוש.



4
פתח את ריפוד המפשעה
על הפגוש.



3
הריפוד במשענת הגב
משוחרר במלואו.

הוצא את הריפוד.

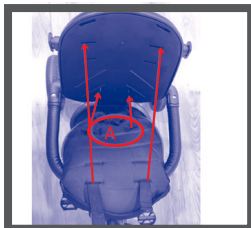


הרם את
התושבת כלפי
למעלה.



החזרת הריפוד

הכנס את מעצורי הרצועות לחריצים בגב
המושב (כמתואר בתמונה), הצמד את
רצועת העיגון (A) סביב תחתית גב
המושב.



כסה את משענת
הגב עם בד
המושב בחלקו
העליון.



הכנס את מעצורי
הרצועה למקומן הייעודי
בגב המושב, וודא כי הן
מאובטחות במקומן.
הדק את כפתורי ריפוד
המושב במקומם.



חבר את בד
המושב היטב,
לאחר מכן הכנס
את התושבת
לחריץ דרך הבד.



הרם את התושבת
כפי שמוצג.



הדק היטב את כל
הכפתורים.



התקן היטב את
מוט הפגוש.



תצורה 1

החל מגיל 6 חודשים עד 12 חודשים

לאחר סיום פעולת ההרכבה, תלת האופן נמצא בתצורה 2.
כדי להשתמש בתלת אופן בתצורה 1, יש לסובב את המושב נגד כיוון הנסיעה, להטות קדימה את הכידון (כמתואר בתמונה).
משענת הרגליים חייבת להיות פתוחה כפי שמוצג בתמונה.
הילד יושב עם הפנים כלפיה.



1

משוך לאחור
כדי לסובב את
המושב לאחור.



משוך את הכפתור
האפור כלפי מעלה
כדי לקפל את
הכידון.



הפעלת המצמד

מצב גלגלים חופשיים - סובב כפתור זה עם כיוון השעון כדי לשחרר את הדוושות ולאפשר דיווש חופשי.



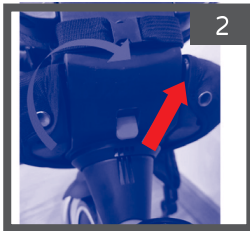
2

החל מגיל 12 חודשים עד 18 חודשים

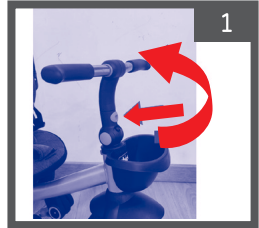
הילד יושב עם כיוון הנסיעה, עם הפנים כלפי חוץ.
הכידון חייב להיות ממוקם כפי שמוצג בתמונה.
משענת הרגליים חייבת להיות פתוחה כפי שמוצג בתמונה.



משוך לאחור כדי לסובב את המושב עם כיוון הנסיעה.



משוך את הכפתור האפור כלפי מעלה כדי להרים חזרה את הכידון.



הפעלת המצמד

מצב גלגלים חופשיים - סובב כפתור זה עם כיוון השעון כדי לשחרר את הדוושות ולאפשר דיווש חופשי.



3

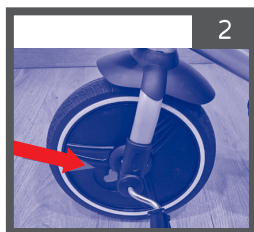
החל מגיל 18 חודשים עד 24 חודשים

הילד יושב עם כיוון הנסיעה, עם הפנים כלפי חוץ.
הכידון חייב להיות ממוקם כפי שמוצג בתמונה.
משענת הרגליים חייבת להיות פתוחה כפי שמוצג בתמונה.
יש להסיר את הגגון כפי שמוצג בתמונה.



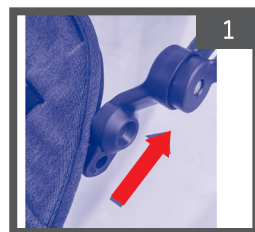
אזהרה: אין להשתמש במצב זה עבור ילד מעל גיל 24 חודשים.





הפעלת המצמד

מצב גלגלים חופשיים - סובב כפתור זה עם כיוון השעון כדי לשחרר את הדוושות ולאפשר דיווש חופשי.



הסר את הגגון. משוך את שני המחברים בו זמנית והסר את הגגון.

תצורה 4

החל מגיל 24 חודשים עד 5 שנים



1. הסר את ידית הדחיפה הטלסקופית (ראה סעיף הוראות הפירוק).
2. הסר את כל הריפוד (ראה סעיף הסרת הריפוד) והרחק מהישג ידם של ילדים עקב חלקים קטנים. **סכנת חנק.**
3. מקם את מוט הפגוש מאחורי משענת הגב.
4. נעל את הדוושות ואפשר דיווש (ראה סעיף הפעלת המצמד).
5. סגור את מסגרת הדוושה (ראה סעיף קיפול תלת האופן).

ניקוי ותחזוקה

פעולות ניקוי ותחזוקה חייבות להתבצע אך ורק על ידי מבוגר.

- יבש את חלקי המתכת לאחר כל מגע אפשרי עם מים על מנת למנוע היווצרות חלודה.
- לניקוי הפריט, השתמש במטלית רכה, לחה במים במידת הצורך.
- אין לטבול את המוצר במים!
- הגן על המוצר מפני זעזועים, חום, אבק, חול, לחות ומים.
- ניתן לשמן את החלקים הנעים בשמן סיליקון יבש, במידת הצורך.

- בדק את מצב הבלאי של הגלגלים באופן קבוע ושמרו עליהם נקיים מאבק וחול.
- כאשר המוצר אינו בשימוש, אחסן אותו במקום מוגן הרחק ממקורות חום, אבק ולחות, הרחק מהישג ידם של ילדים
- את הריפוד יש לכבס בכביסה ידנית במים קרים (10°C ל-40°C) ולהשתמש סבון עדין.



אין להשתמש
בניקוי יבש



אין לגהץ



אין להשתמש
במייבש כביסה



ללא חומרי הלבנה



כביסה ביד

